# 死への準備教育 ―特に大学生に対して―

### じめに

表を挙げなくてはならない。 個人的なことになるが、最近、死について関心を持つに至った理由 個人的なことになるが、最近、死について関心を持つに至った理由

めておくのが常であった。 惨さ」を示す最たるものとしての死を講ずる時も、さっと触れるに止な驚きであった。筆者はパスカルの『パンセ』に関して、人間の「悲に向かって死について語ることができるということ、それ自体が新鮮に向かって死について語ることができると、教壇から数多くの学生

人生の半分がすでに過ぎ去ったことを、ある日突然自覚するといったの間に中年期特有の「深刻な精神的危機」を経験する。それは自分の自身がこう説明してくれている。人は三十五歳~四十五歳くらいまでるが、それ以上に自らの年齢ということになるのだろうか。デーケンるかしかしより大きな理由といえば、両親の年齢ということも確かにあ

©。自分の生きられる時間が限られていることの認

大\*

町

公

と。 は一家では一家では、自分の生産をおります。他が、時間の貴重さをも発見させてくれる。人生半ばともなると、もはが、時間の貴重さをも発見させてくれる。人生半ばともなると、もはある。この新たな時間意識は当人を鬱状態に陥れるきっかけともなる体験に由来する。自分の生きられる時間が限られていることの認識で

おりに高台であるうとない、今日では一段にもとうできれることが、中国では、Death Educationとは何か。
では、Death Educationとは何か。
では、Death Educationとは何か。
を式かつ体系的な死への準備教育講座を受講する絶好の機会である。」
本式かつ体系的な死への準備教育講座を受講する絶好の機会である。」

を考える会」を開催。年一般市民向けに「生と死を考えるセミナー」を、また毎月「生と死

### 、「死への準備教育\_

りよく生きるための教育」、「ライフ・エデュケーション」に他なら が死への準備教育の主な目的である。「死を意識し、おのれの生きる は強調している。 きるべく努めるようになる。」そういう意味で、死への準備教育は「よ の貴重さを改めて認識し、残された時間をより豊かにまた健やかに生 時間が限られていることを自覚する時、人はかけがえのないこの人生 ての心構えを習得することは可能であるし、また必要でもある。」これ のものを前もって体験することはできないが、 いていつか身近な人の死、自分自身の死に直面せざるをえない。 けた瞬間から、死へと向かって歩み続けている。われわれは人生にお 遍的で、絶対的な現実である。人間は死すべき存在であって、 て考え、生と死の意義を探求し、自覚をもって自己と他者の死に備え い。このことは学生に対して十分説明する必要がある、とデーケン ·死への準備教育」とは何であるか。死は誰にでも必ず訪れる。 「死を身近な問題とし 生を享

が座右の銘とされ、人々は「アルス・モリエンディ(死の芸術)ars世のヨーロッパでは「メメント・モリ memento mori」という言葉に何の心構えもなく死に向かわせようとするのは、社会の態度としてに何の心構えもなく死に向かわせようとするのは、社会の態度としてのも準備をしないのはおかしいのではないか。例えば、末期癌の患者のも準備する。入試や就職に際して十分な準備が必要であることはよ必ず準備する。入試や就職に際して十分な準備が必要であることはよ必ず準備する。入試や就職に際して十分な準備が必要であることはよ必ず準備する。入試や就職に際して十分な準備が必要であることはよ必ず準備する。

moriendi」と題された絵や書物でよき往生の心得を学んだ。日本に moriendi」と思います。

を形成し、ベスト・セラーとなることさえある。を形成し、ベスト・セラーとなることさえある。「サナトロジー(従来はある。死に関する諸問題の学際的研究である「サナトロジー(従来はある。死に関する諸問題の学際的研究である「サナトロジー(従来はところが、ここ十五年くらいの間に事態は変わってきたというのでところが、ここ十五年くらいの間に事態は変わってきたというので

ちないだろうと忠告してくれました。しかしいざ蓋を開けてみる人達の多くは、日本では死がタブー視されているから学生が集まです。一九七七年に初めて『死の哲学』を開講した時、同僚や知されで私はこの未開拓の分野にチャレンジしてみようと考えたのは、死の問題を正面切って取り上げる講座は存在しませんでした。「私の知る限り、当時我が国(一九七六年頃、日本―筆者註)にデーケンは曽野綾子との往復書簡の中でこう回顧している。

めるようになりました。 生が登録してくれたのです。当初、一般教育の半年間のコースと してスタートした『死の哲学』は、一九七八年、七九年と続いて 八〇年からは通年課目となり、やがて毎年六〇〇名もの学生を集 私が他に担当していたどの課目よりも多い二五〇名余りの学

くことにしよう。 4)死への準備教育の課程内容である。では、まずそれに従って見てゆ レベル、②死への準備教育の十五の目標、③死への準備教育の方法、 観点から考察している。すなわち、①死への準備教育における四つの さて、 「死への準備教育」に戻るが、デーケンはこれを通例四つの

# 二、死への準備教育における四つのレベル

ある。 識のレベル、②価値観のレベル、③感情のレベル、④技術のレベルで 死への準備教育は次の四つのレベルで行なわれる。すなわち、①知

~場合が多い。 られることがしばしばあり、 とされる。 価を行なう。 ②価値のレベルでは、各人が自己の価値観の徹底的な見直しと再評 ロジーの研究成果に親しみ、知識のレベルでそれらを身につける。 ①知識のレベルでは、専門知識の伝達が行なわれる。受講者はサナ 臨死患者の延命、安楽死の是非など態度決定、決断を迫 死に関する問題は、 価値の解明と堅固な価値観の確立が目標 単なる知識だけでは解決がつかない

コミュニケーションを円滑にするためにも重要である。 行なわれる。 ③感情のレベルでは、死が引き起こす様々な感情の問題との対決が 特に、極端な死の恐怖を緩和することは、 臨死患者との

技術の習得が行なわれる。この場合、①、②、③のレベルを前もって ④技術のレベルでは、死にゆく患者との具体的なかかわりに必要な

クリアーしている必要がある。

### 死への準備教育の十五の目標

①死へのプロセス、ならびに死にゆく患者の抱える多様な問題とニー

ズについての理解を促す。 ②生涯を通じて自分自身の死を準備し、自分だけのかけがえのない

死を全りできるよりに、死についてのより深い思索を促す。

に続いて体験される悲嘆のプロセスとその難しさ、落し穴、そして立 ③悲嘆教育(グリーフ・エデュケーション)、つまり身近な人の死

ち直りに到るまでの十二段階について理解することを目指す。 ④極端な死への恐怖を和らげ、無用の心理的負担を取り除く。

⑤死にまつわるタプーを取り除き、それによって、死といり重要な

びついた情緒的問題の解決も可能となる。 問題について自由に考え、また話すことができるようになり、死に結

⑥自殺を考えている人の心理について理解を深めること、また、

Ų١

かにして自殺を予防するかを教える。

⑧死と死へのプロセスをめぐる倫理的な問題への認識を促す。 ⑦告知と末期癌患者の知る権利についての認識を徹底させる。

植物人間、人工的な延命、消極的・積極的安楽死など)。

定義と死の判定、脳死、臓器移植、 ⑨医学と法律に関わる諸問題についての理解を深める。 医学研究のための献体、 例 腎臓の遺

死の

例

備するための助けとする。 ⑩葬儀の役割について理解を深め、自身の葬儀の方法を選択して進 アイ・バンク、遺言の作成、死後の家族援助など)

直しと再評価を促す。 ⑪時間の貴重さを発見し、 人間の創造的次元を刺激し、 価値観の見

⑫死の芸術(アルス・モリエンディ)を積極的に習得させ、

人生(老年)を豊かなものとする。

とができるよう積極的に援助する。放し、各人が死について自分なりの個性的な理解を自由に選び取るこ放し、各人が死について自分なりの個性的な理解を自由に選び取るこた死に関する社会的・心理的・イデオロギー的固定観念から人間を解い個個人的な死の哲学の探究。文化的・教育的背景によって制約され

配がいの相互関係についても考察する。
の宗教における死のさまざまな解釈を探る。その際、生きがいと死

以上がデーケンが挙げる「死への準備教育」の十五の目標であるが、根源的希望が現在の生活に占める重要な役割を理解する。「の死後の生命の可能性について積極的に考察するよう促す。その際、

「受容acceptance」であり、デーケン氏はこの後に第六の段階としてならば主として「他者の死」に関するものとなるであろうが、①となの五段階」なる考え方が見られる。すなわち、「否認denial」、「なりanger」、「取り引きbargaining」には、「死へのプローロス女史の『死ぬ瞬間On death and dying』には、「死へのプロしてならば主として「他者の死」に関するものとなるであろうが、①となって言えば、今や二十世紀の名著の呼び声高い圧・キュープラーとついて言えば、今や二十世紀の名著の呼び声高い圧・キュープラーとついて言えば、今や二十世紀の名著の呼び声高い圧・キュープラーとである。大学生に対応が、の単備教育はすでに見たように「自覚をもって自己と他者の死を紹えていよう。

いる。 開き、身近な人の死より受ける悲嘆からいかにして立直るかを教えてヒントに、「悲嘆のプロセスの十二段階」という彼自身の理論を切りヒントに、「悲嘆のプロセスの十二段階」という彼自身の理論を切りて「期待と希望expectation and hope」を付け加えている。

は他にも多くあるが、拙論で取り上げたいのは②、⑤、③とも関連すマルセルの「日常的希望」と「根源的希望」の区別等、興味深いものまた、主として「自己の死」に関しても、⑮におけるガプリエル・

明として、デーケンはこう続けている。とって最も大事な事柄の一つであると考えられるからである。その説るが、特に⑪である。筆者の専攻にも近い領域であり、また大学生に

「多くの人は、あたかも時間がまだいくらでも自由に使えるかの「多くの人は、あたかも時間が張られているとにより、私たちはは、けっして愉快な体験ではないが、そこには積極的な意義も存は、けっして愉快な体験ではないが、そこには積極的な意義も存は、けっして愉快な体験ではないが、そこには積極的な意義も存けでする。自分の時間が限られていると悟ることにより、私たちは時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義に時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義に時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義に時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義に時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義に時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義に時間の貴さを発見し、それによって残された時間をより有意義にいる。自分の時間が限られているという。

すぐにも実現するための具体的な動機となる。」が限られているという意識は、しばしば潜在的能力の可能性を今が限られているという意識は、しばしば潜在的能力の可能性を特自己の創造的能力を開発することでもある。……人間は誰でも持自己の創造的能力を開発することでもある。……人間は誰でも持「死を直視し、より密度の高い生き方をするとは、多くの場合、「死を直視し、より密度の高い生き方をするとは、多くの場合、

てみよう。

てみよう。

であるで時間が無限であるかのように、生を浪費している。
としての単備教育は生が限られているが、筆者自身この点をもう少し敷衍したいる潜在的な創造的能力を発揮させ、充実した生を送らせてくれる。としての自らの有限性の自覚、つまり死の自覚こそが、その人の持っとしての単備教育は生が限られていることを自覚させようとする。人間死への準備教育は生が限られていることを自覚させようとする。人間死への準備教育は生が限られていることを自覚させようとする。人間死への準備教育は生が限られていることを自覚させようとする。人間

長し」(ヒッポクラテス)と言われているが、「われわれは短い時間セネカも『人生の短さについて』の中で、一般には「生は短く術は

するのである。 もの「有限性」、「可死性」の自覚に他ならないことを指摘 あり、自らの「有限性」、「可死性」の自覚に他ならないことを指摘 ば長い。」と言う。そして「人生の使い方」のキー・ポイントこそ死で 生は十分に長く、その全体が有効に費されるならば、最も偉大なこと 生は十分に長く、その全体が有効に費されるならば、最も偉大なこと をもっているのではなく、実はその多くを浪費しているのである。人

「わたしは今年三十九こなる。人世丘十が通り相易なら、まだ今十一年刊)の冒頭、主人公「わたし」にこう言わせている。「業亭四迷(一八六四~一九〇九)は自伝的小説『平凡』(明治四

かない。覚悟をするなら今のうちだ。のが来る。その時になって幾ちあがいたってもがいたって迫っつてるうちにいつしかこの世の隙が明いて、もうおさらばという時いものだ。過ぎ去ってしまえば実にあっけない。まだまだといっ日明日穴へはいろうとも思わぬが、しかし未来は長いようでも短「わたしは今年三十九になる。人世五十が通り相場なら、まだ今「わたしは今年三十九になる。人世五十が通り相場なら、まだ今

方がよい。それだと無難だ。」(傍点筆者)チト早過ぎるという人もあろうが、気の持ち方は年よりも老けたり、や、しかしわたしも老い込んだ。三十九には老い込みようがいや、しかしわたしも老い込んだ。三十九には老い込みようが

正なる。 主人公のように四十近くになって、残り「あと十年」と考え、言われなる。

同様のテーマで、中野重治は昭和四十年、六十三歳の時行なった講

中野はさらに今日の平均寿命の著しい伸長に触れて、漱石を読むこれる。 中野はさらに今日の平均寿命の著しい伸長に触れて、漱石を読むこれる。

に生きるべきかという新たな難問が顕在化してきているのである。てきている。「高齢化」すなわち平均寿命の著しい伸長の下で、いかけ彼方へ追いやり、そのことによって現在の生がとめどなく希薄になっいるが、事情はわが国でも変わらない。つまり、自分の死をできるだ化と医療技術の進歩」という社会状況の中で生まれてきたと指摘してソ」(若林一美)によれば、アメリカの「死への準備教育」は「高齢ソ」(若林一美)によれば、アメリカにおけるデス・エデュケーショ叢書『死を考える』の中の「アメリカにおけるデス・エデュケーショ

覚した生き方とは、しかし古来かくも困難なものなのであろう。来たらず、かねて後に迫れり。」(百五十五段)などがあった。死を自の理、口に知って心に知らず」、また『徒然草』の「死は前よりしもり顔に見ゆれども、先づ死の近き事を知る人、希なり」、「生者必滅思はざりしを」はさておき、鈴木正三の「人々、身の上を弁え、我知有名な業平の辞世「ついにゆく道とはかねて聞きしかど昨日今日とはこの間読んだ死についての警句の中で、あらためて納得したものに、

### 1、死への準備教育の方法

のわれわれの関心は大学生に対するものである。して」、「第三の人生(老年)に臨んで」に分類されているが、目下「中・高校生に対して」、「大学生に対して」、「中年期の危機に際死への準備教育は基本的に「生涯教育」であって、「子供に対して」、

連している。」 がい)を見いだすか否かも私達が死に対してとる態度と密接に関がい)を見いだすか否かも私達が死に対してきた。人生に意義(生きて死の問題と取り組むことが望ましい。古来、あまたの哲学者が「大学生のレベルでは、さまざまな哲学的人間解釈の研究を通じ

ておく。

ておく。

ならない。学生が死に目を向け、死について自ら進んで思考するよう説明したか、医師からあと半年の命しかなかったら、残された時間をどのひとつは「もしあと半年の命しかなかったら、残された時間をどのひとつは「もしあと半年の命しかなかったら、残された時間をどのことであろう、デーケンは講義の中で二つの小論文を書かせている。ことであろう、デーケンは講義の中で二つの小論文を書かせている。しむけることが大切である。死の自覚の難しさを念頭においた上でのならない。学生が死に目を向け、死について自ら進んで思考するようならない。学生が死に目を向け、死について自ら進んで思考するようならない。学生が死に目を向け、死については

もうひとつは「別れの手紙」である。自分が不治の病で間もなく死

何を語るべきかについて、じっくり考えさせる。人など誰でもよいが、自分の親しい人に言わば最後のあいさつとしてる手紙を書かせるのである。いずれも無記名。宛先は両親、兄弟、友ななければならないという状況を想定して、残される人に別れを告げ

これらの論文のねらいは、学生に対して生と死の問題を集中して考

よりよき生を目指すようにもなる。身の価値観を批判的に検討し、身の価値観を自覚することになり、自身の価値観を批判的に検討し、ている。」とデーケンは言っている。死を論ずることにより、学生は自を深く考究するにつれ、自然に人生の根本問題への関心が生まれてきえさせようとする試みである。「幸い学生の多くは死にまつわる問題

## 五、死への準備教育の課程内容

で実際に行なっている講義のテーマを列挙している。取り上げられるテーマは変わるであろう。デーケンは自ら上智大学等マは多岐にわたる。担当する教員の専門分野や興味・関心によってもすでに見たように、死への準備教育には十五もの目標があり、テー

十五の目標と重複する部分も多く、これ以上の説明は行なわない。⑥愛と死、⑦死とユーモア、⑧美術における死、⑨音楽と死、⑩文学における死、⑪安楽死、⑫自殺とその防止、⑬死の判定と臓器移植、における死、⑪安楽死、⑫自殺とその防止、⑬死の判定と臓器移植、における死、⑪安楽死、⑫自殺とその防止、⑬死の判定と臓器移植、⑫ホスピス、⑪宗教における死の頭解、⑤死にゆく患者への援助とケア、のボロセスの六段階、③告知―末期癌患者の知

# 六、死への準備教育の問題点

いくつか不安がある。以下ではその不安をできるだけ整理してみるこ今後、「死への準備教育」を実際に行なうにあたっては、筆者自身

とにしよう。

と言ってよかろう。 ことである。それが明確になれば、死への対応も自ずと決まってくる 否かも私達が死に対してとる態度と密接に関連している。」とあるよう先ほど引用した箇所にも、「人生に意義(生きがい)を見いだすか 死への準備教育を行なうにあたって、死をどう捉えるかは重要な

を思い起させる恐ろしさがある。 である。 死もじっと見つめることはできない。」と書いた。あまりにも有名な話(③ フランスのモラリスト、ロシュフコーは『箴言集』の中で「太陽も 死は今なお筆者には幼い時に覗いたあの暗く、底知れぬ井戸

ものではない。 自身の偽らざる覚悟でもあったろうが、 知ることは、絶望を生みだす。」と書いた。筆者もその通りだと思う。 を持つ理由もそれであった。パスカルは「神を知らずに自分の悲惨を **う年齢に達していることは否定できない。「死への準備教育」に関心** あるいは「眺める」ということはしなければならない。筆者もそうい 『人は死ねばゴミになる』とは伊藤栄樹の著書の題名であり、また氏(ホヒ) しかし死を「じっと見つめる」とまではゆかなくとも、死を「見る」、 筆者ごとき常人の真似できる

とに思える。

適当な言葉が浮かばない)許されるのかどうかという不安である。 は可能なのか。倫理的に(「倫理的に」では軽すぎるようにも思うが、 だろうか。言葉を換えれば、信仰を持たずに死について講義すること 神の存在を教えることなしに、死への準備教育を行なうことは可能 死への準備教育の意義を積極的に評価するデーケン、日野原重明は

> らである。」ということになるのだが、自身の問題としてはなお先のこ(を) ぜなら、かれにおいてわれわれは神とわれわれの悲惨とを見いだすか 続く彼の結論は「イエス・キリストを知ることは中間をとらせる。な らずに自分の悲惨を知ることは、絶望を生みだす。」と言う。それに 続けたこの著作は、宗教に関する知識ならおそらく世界的な学者であっ きものもある。今の筆者には死はいくつもの顔を持つ。パスカルは いって、 た氏が、自らは「死後の世界」をどうしても信じることができないと 教授で宗教学者の岸本が自身ガンと戦いながら十年にもわたって書き 「自分の悲惨を知らずに神を知ることは、高慢を生みだす。/神を知 死への準備教育を行なおりとする私自身、 「素手で」巨大な死に立ち向かう壮絶な戦いの記録である。 死の恐怖と共に信仰らし

筆者にはそれ以上のことはできそうにもない。 考えるための基礎的知識の提供ということに止まるであろうが、今の 命である死をば、自らどのように解釈し、どのように生きるべきかを を死ぬための、言い換えれば人間として生を享けた限り、不可避の運 できない。学生に対しても無論そうである。われわれの役割は、デー と共に大きく変化している。人に特定の死の解釈を押しつけることは ケンも目標の一つに考えている「かけがえのない」「自分自身の死」 死は様々な貌を見せる。モンテーニュにとってすら死の相貌は年齢

### 〔主要参考文献〕

Death Education』(メジカルフレンド社、一九八六年) A・デーケン、メジカルフレンド社編集部編、『〈叢書〉死への準備教育

第二巻『死を看取る』 第一巻『死を教える』

も慰め多いものであり、まことに有り難いものである。請い願わくは 共にキリスト者であり、来世を信じる人達である。その著作はいずれ

彼らの信じるごとくあってほしいと思うものの、他方では、『死を見

める心』を著した岸本英夫に畏敬の念を禁じえないのである。東大

第三巻『死を考える』

(春秋社、一九八四年) 曽野綾子、A・デーケン編、『生と死を考える』上智大公開セミナー第一集

九八六年) 平山正美、A・デーケン編、『身近な死の経験に学ぶ』同第二集(春秋社、

九八八年) 重兼芳子、A・デーケン編、『伴侶に先立たれた時』同第三集(春秋社、一

曽野綾子、A・デーケン編、『旅立ちの朝に―愛と死を語る往復書簡』(新

潮文庫、一九九〇年) A・デーケン著、「死への準備教育」、『医療と宗教を考える叢書 いのち

の終末 死の準備と希望』(同朋舎、一九九〇年)所収 『仏教』別冊四「脳死・尊厳死」(法蔵館、一九九〇年)所収 A・デーケン著、「日本におけるデス・エデュケーションはどうあるべきか」、

出版、一九九○年)所収 A・デーケン著、「悲嘆教育Grief Education」、『死生学』第三集(技術

(北樹出版、一九八九年) 所収 A・デーケン著、「キリスト教の立場から」、『新しい生命倫理を求めて』

### 注

同研究室)で、「デス・エデュケーションについて」と題して行なった口頭発 御意見をいただいた先生方に深く感謝いたします。 表を改題、加筆修正したものである。司会をしていただいた高山先生、貴重な 拙論は平成三年四月三日、第一回奈良大学教養部教育研究会(於、教養部共

- (1) 昭和六三年六月四日。この発表の内容は『比較思想研究』第十五号(比 較思想学会、一九八九年)に掲載、また前掲『新しい生命倫理を求めて』 に転載されている。
- 2 『死を教える』、五二頁
- (3)『身近な死の経験に学ぶ』、六七頁

- 4 『死を教える』、二頁
- 5 『身近な死の経験に学ぶ』、六八頁。
- 『死を教える』、二頁
- 6

7

『身近な死の経験に学ぶ』、三頁

- (8) 『死について考える』 (光文社、一九八七年)、九頁。また、『生き上 手死に上手』(海竜社、一九九一年)、三九頁
- (9)『旅立ちの朝に』、二五九頁~二六〇頁
- 10 『死を教える』、三八頁
- (11) 『死を教える』、三九頁
- (12)現代日本のエッセイ『一草一花』(毎日新聞社、一九七三年)、八三頁
- (14) 岩波文庫『平凡』(一九七一年)、五頁

(13)岩波文庫『人生の短さについて』(一九八〇年)、九頁~一〇頁

- (15)於、東京・サンケイホール、『カセットで聞く学芸諸家〈第2集〉』 (岩波書店/NHKサービスセンター、一九八八年)
- (16)田中美知太郎氏訳、新潮文庫『ソークラテースの弁明・クリトーン・パ イドーン』、八四頁
- (17)『日本名言名句の辞典』(小学館、一九八八年)。中公新書『辞世のこ 六年)。 とば』(一九八六年)。『心にしみる最後の言葉』(日本文芸社、一九八
- (18) 『身近な死の経験に学ぶ』、七七頁
- (19)二宮フサ氏訳、岩波文庫『ラ・ロシュフコー箴言集』(一九八九年)、

(21)(新潮社、一九八八年)、副題は『私のがんとの闘い』。著者は元検事

(20) 由木康氏訳、『パソセ』、L一九二、B五二七

(22) 前掲断章

### L'éducation de la mort —surtout pour des étudiants à l'université—

### Isao Omachi

### Sommaire

Dans cet essai j'ai traité de ce qu'est l'éducation de la mort (c'est-à-dire, enseigner à la personne à préparer sa propre mort ) en consultant Alfons DEEKEN, prêtre, professeur à l'université de Sophia.

Il considère cette éducation sous quatre points du vue: 1.quatre niveaux; 2.quinze buts; 3.méthode; 4.contenu du cours.

J'ai résumé ses conceptions et puis j'ai traité surtout d'un des buts, qui sera le plus important pour des étudiants à l'université; inviter la personne à découvrir la valeur élevée du temps, à stimuler sa puissance créatrice et à réviser son jugement de valeur en citant Platon, Sénèque et quelques écrivaints japonais.

En dernier lieu, j'ai énuméré les problèmes auxquels je me heurterai quand je ferai mes cours sur ce sujet aux étudiants japonais d'aujourd'hui.

